

BELGISCHE SENAAAT SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1959-1960

SESSION DE 1959-1960

VERGADERING VAN 8 DECEMBER 1959

SEANCE DU 8 DECEMBRE 1959

Ontwerp van wet tot wijziging van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en er mede gelijkgesteld.

Projet de loi modifiant l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés.

VERSLAG NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE ARBEID EN DE SOCIALE VOORZORG (1) UITGEBRACHT DOOR DE H. SMET.

RAPPORT FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DU TRAVAIL ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE (1) PAR M. SMET.

ALGEMENE BERAADSLAGING.

DISCUSSION DES ARTICLES.

DAMES EN HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

De Minister betoogt dat de bestaande wetgeving geen sanctie voorziet tegen de werkgevers die hun bijdrage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers niet betalen.

Le Ministre expose que la législation existante ne prévoit aucune sanction à l'égard des employeurs qui ne paient pas leur cotisation au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs.

Dezelfde bepalingen dienen ingevoerd te worden als die welke voorzien zijn bij artikel 12, § 1, eerste lid van de besluitwet van 28 december 1944, krachtens hetwelk aan de werkgevers die binnen de gestelde termijn de bijdrage niet betalen, een bijdrage-opslag en een nalatighedsinterest worden opgelegd.

Aussi convient-il d'insérer dans cette législation des dispositions identiques à celles qui sont prévues à l'article 12, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, en vertu duquel les employeurs qui ne paient pas leurs cotisations dans les délais prescrits, sont redevables d'une majoration de cotisation et d'un intérêt de retard.

Op 31 oktober 1959 bedroeg de schuld der 32 steenkolenmijnenschuldenaars aan vorenvermeld Pensioenfonds 1.821 miljoen frank; ongeveer 500 miljoen frank hiervan zijn verschuldigd aan de kassen der gezinsvergoedingen die, bij gebrek aan deze bijdragen, op dit ogenblik thesauriemoeilijkheden kennen.

Au 31 octobre 1958, la dette des 32 charbonnages débiteurs envers le dit Fonds de retraite s'élevait à 1.821 millions de francs; de ce montant, 500 millions environ étaient dus aux caisses d'allocations familiales, qui, de ce fait, connaissent actuellement des difficultés de trésorerie.

Anderzijds beoogt het ontwerp aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers dezelfde

D'autre part, le projet entend accorder au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs les

R.A 5761

R.A 5761

Zie :

Voir :

Gedr. St. van de Senaat :

Doc. du Sénat :

316 (Zitting 1958-1959) : Ontwerp van wet.

316 (Session de 1958-1959) : Projet de loi.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen: de hh. MOULIN, Voorzitter; BERTINCHAMPS, BEULERS, J. CLAYS, CUSTERS, Mej. DRIESSEN, de hh. R. HOUBEN, JESPERS, Mevr. MELIN, de hh. NEELS, PEDE, PONCELET, REMSON, TROCLET, USELDING, VANDEPUTTE, WYN et A. SMET, Verslaggever.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission: MM. MOULIN, Président; BERTINCHAMPS, BEULERS, J. CLAYS, CUSTERS, Mlle DRIESSEN, MM. R. HOUBEN, JESPERS, Mme MELIN, MM. NEELS, PEDE, PONCELET, REMSON, TROCLET, USELDING, VANDEPUTTE, WYN et A. SMET, Rapporteur.

drukkingsmiddelen te geven om de bijdrage voor de maatschappelijke zekerheid in te vorderen als die welke bestaan in de andere bedrijfssectoren.

Voorts zal het ontwerp meer gelijkvormigheid scheppen tussen de verschillende sociale-zekerheidsregelingen.

Het is trouwens volstrekt logisch dat al de werkgevers, die onderworpen zijn aan het stelsel van de sociale zekerheid, op gelijke voet worden behandeld.

De werkgevers der steenkolenmijnennijverheid moeten bijgevolg hun verplichtingen tegenover de maatschappelijke zekerheid nakomen, evenzeer als de werkgevers uit de andere nijverheidstakken.

Om die redenen stelt de Regering maatregelen voor die het Pensioenfonds voor Mijnwerkers zullen machtigen de verschuldigde bedragen in te vorderen.

Niettegenstaande het is gebleken dat de verhoging van de globale schuld der steenkolenondernemingen aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers sedert 31 juli 1949 enigszins is geremd, moet nochtans worden vastgesteld dat sommige kolenmijnen hun schuldsaldo op abnormale wijze hebben laten aangroeien.

Deze abnormale aangroei wordt in de globale schuld gedeeltelijk gecompenseerd door aanzuivering van het schuldsaldo van andere mijnen.

Het ligt dan ook voor de hand dat in de eerste plaats moet worden verhinderd dat de schulden van elk bedrijf afzonderlijk nog aangroeien; in de tweede plaats dient onderzocht hoe de bestaande schuld kan ingevorderd worden.

Voor de achterstallige bijdragen die verschuldigd zijn wanneer deze wet van kracht wordt, zal een termijn van drie maanden worden toegestaan om het de werkgevers mogelijk te maken hun schulden in te lopen zonder de nalatighedsinteressen, voorzien bij het wetsontwerp, te moeten betalen.

Bovendien wordt een termijn van 6 maanden voorzien vooraleer de bijdrageopslag zal toegepast worden.

Aldus wordt iedere uitbating in de gelegenheid gesteld tijdig de passende maatregelen te treffen om haar achterstallige bijdragen af te betalen.

Verscheidene commissarissen betogen dat een wet noodzakelijk is om dit probleem te regelen. Dit is des te dringender daar sommige patroons niet alleen de patronale bijdragen verschuldigd zijn maar eveneens de arbeidersbijdragen die op het loon werden afgehouden.

De Commissie wenst dat een tabel bij het verslag zou worden gevoegd die, zonder de naam der

mêmes moyens de coercition en ce qui concerne la perception des cotisations de sécurité sociale que ceux dont disposent les autres secteurs d'activité.

En outre, le vote du projet aura pour résultat de réaliser une plus grande uniformité entre les divers régimes de la sécurité sociale.

Il n'est d'ailleurs que logique que tous les employeurs assujettis à la sécurité sociale soient mis sur un pied d'égalité.

Il convient dès lors que les employeurs de l'industrie charbonnière s'acquittent de leurs obligations en matière de sécurité sociale, tout comme les employeurs des autres branches d'industrie.

Voilà les raisons pour lesquelles le Gouvernement propose des mesures destinées à permettre au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs de procéder aux récupérations qui s'imposent.

Si l'augmentation de la dette globale des entreprises charbonnières envers le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs paraît plus ou moins freinée depuis le 31 juillet 1949, il y a lieu toutefois de faire remarquer que certains charbonnages ont laissé se gonfler d'une manière anormale leur solde débiteur.

Dans l'ensemble de la dette, cette augmentation anormale se trouve partiellement compensée par la diminution du solde débiteur d'autres mines.

Il est donc évident qu'il faut en tout premier lieu empêcher que les dettes de chaque entreprise distincte continuent à s'accroître; ensuite, il y a lieu d'étudier les moyens de résorber la dette existante.

En ce qui concerne les arriérés de cotisations dus au moment de l'entrée en vigueur de cette loi, un délai de trois mois sera accordé aux employeurs pour leur permettre de s'acquitter de leur dette sans être astreints à payer les intérêts de retard prévus par le présent projet de loi.

Le projet prévoit en outre un délai de six mois pendant lequel la majoration de cotisation ne sera pas appliquée.

Chaque entreprise aura ainsi l'occasion de prendre les mesures appropriées en vue de payer ses arriérés de cotisations.

Plusieurs commissaires sont d'avis que ce problème ne peut être réglé que par une loi. Une solution est d'autant plus urgente que certains patrons ont omis de verser non seulement les cotisations patronales, mais même les cotisations ouvrières qui ont été retenues sur les salaires.

La Commission émet le vœu qu'il soit joint au présent rapport un tableau donnant, pour chaque

mijnen te vernoemen, voor elke mijn afzonderlijk het bedrag van de schuld aan het Pensioenfonds voor Mijnwerkers vermeldt (1).

Enkele leden menen dat het overbodig zou zijn een speciale invorderingsdienst op te richten in de schoot van het Pensioenfonds voor Mijnwerkers. Hiervoor kan gebruik worden gemaakt van de jarenlange ondervinding van de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.

Voorts werpen enkele commissarissen op dat nu reeds langs de gewone rechterlijke weg vorderingen konden ingesteld worden tegen de betrokken mijnen. De Minister laat echter opmerken dat er omzichtig moet worden tewerk gegaan en dat het probleem der terugvorderingen voor elk der in gebreke blijvende mijnen speciaal moet worden onderzocht.

In een aantal gevallen werden zekere conservatoire maatregelen getroffen en in één bepaald geval is men zelfs overgegaan tot de inbeslagname.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING.

Eerste artikel.

Een lid acht het verkieslijker de tekst van het artikel 1 derwijze op te stellen dat later geen koninklijk besluit moet genomen worden om de bepalingen van het wetsontwerp uit te voeren.

De Minister onderstreept dat de tekst van het ontwerp in dit opzicht dezelfde procedure voorschrijft als die welke voorzien is bij de besluitwet van 28 december 1944.

Het eerste artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikelen 2 en 3.

In verband met de artikelen 2 en 3 ontspint zich een lange discussie.

Teneinde de verdere besprekingen te vergemakkelijken wordt een werkgroep aangesteld om een nieuwe tekst van artikelen 2 en 3 klaar te maken en aan de Commissie voor te leggen.

Ingaande op het voorstel van een lid besloot de Commissie van de bespreking van dit ontwerp gebruik te maken om in de wetgeving betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers

mine séparément, mais sans indication permettant de l'identifier, le montant de sa dette envers le Fonds de retraite des ouvriers mineurs (1).

Quelques membres estiment qu'il serait inutile de créer un service spécial de récupération au sein du Fonds de retraite des ouvriers mineurs. Cette tâche pourrait être confiée à l'Office national de sécurité sociale, qui a déjà plusieurs années d'expérience en la matière.

Des commissaires objectent d'autre part qu'il est possible dès à présent d'intenter des actions contre les mines intéressées par la voie judiciaire normale. Le Ministre fait cependant remarquer qu'il faut agir avec circonspection et que le problème de la récupération doit être examiné séparément pour chaque mine défailante.

Dans un certain nombre de cas, des mesures conservatoires ont été prises et une seule fois il a même été procédé à une saisie.

DISCUSSION GENERALE.

Article premier.

Un membre estime qu'il serait préférable de rédiger le texte de l'article 1^{er} de façon telle qu'il ne soit pas nécessaire de prendre ultérieurement un arrêté royal pour permettre l'exécution des dispositions du projet de loi.

Le Ministre souligne que le texte du projet prescrit à cet égard la même procédure que celle qui est prévue par l'arrêté-loi du 28 décembre 1944.

L'article premier est adopté à l'unanimité.

Articles 2 et 3.

Une longue discussion s'engage au sujet de ces articles.

En vue de faciliter le déroulement ultérieur de la discussion, la Commission décide de créer un groupe de travail qui sera chargé de préparer un texte nouveau des articles 2 et 3 et de le soumettre à la Commission.

Se ralliant à la proposition d'un membre, la Commission décide de profiter de l'examen du présent projet pour introduire dans la législation concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs

(1) Zie tabel hierna.

(1) Voir tableau ci-après.

en er mede gelijkgestelden dezelfde bepaling in te voegen als die welke vervat is in artikel 72 van de wet op de gezinsvergoedingen en in artikel 24 van de wet op het jaarlijks verlof. Deze bepaling vormt artikel 2 van het gewijzigd ontwerp en luidt :

« Artikel 2.

» In dezelfde besluitwet wordt een artikel 9bis ingevoegd, luidende :

« Art. 9bis. — De toekenning van de bij artikel 1 bedoelde prestaties mag in geen geval afhankelijk worden gesteld van de naleving, door de werkgever, van de verplichtingen waartoe hij krachtens deze besluitwet gehouden is. »

Dit nieuw artikel wordt eenparig aangenomen.

De bepalingen van artikelen 2 en 3 van het ontwerp zijn samengevat in artikel 3, onder de titel :

« Overgangsbepaling.

Artikel 3.

» Wat de op de datum van de inwerkingtreding van deze wet vervallen bijdragen betreft is de bij artikel 1 bedoelde nalatigheidsinterest verschuldigd vanaf de vierde maand en de bijdrageopslag vanaf de zevende maand na de inwerkingtreding van deze wet, op de achterstallige bijdragen welke op die tijdstippen niet betaald zijn. »

Dit artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 4.

Wordt eenparig aangenomen.

Het gewijzigd wetsontwerp evenals dit verslag zijn eenparig goedgekeurd.

De Voorzitter,
A. MOULIN.

De Verslaggever,
A. SMET.

et assimilés la même disposition que celle qui figure à l'article 72 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales et à l'article 24 de la loi sur les vacances annuelles. Cette disposition, qui constitue l'article 2 du projet modifié, est libellée comme suit :

« Article 2.

» Il est inséré dans le même arrêté-loi un article 9bis libellé comme suit :

« Art. 9bis. — En aucun cas, l'octroi des prestations visées à l'article 1^{er} ne peut être subordonné à l'accomplissement par l'employeur des obligations qui lui incombent en vertu du présent arrêté-loi. »

Cet article nouveau a été adopté à l'unanimité.

Les dispositions des articles 2 et 3 du projet sont résumées dans un article 3 nouveau, qui est libellé comme suit :

« Disposition transitoire.

Article 3.

» En ce qui concerne les cotisations échues à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, l'intérêt de retard visé à l'article 1^{er} est dû à partir du quatrième mois et la majoration de cotisation à partir du septième mois suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, sur les arriérés non payés à ces époques. »

Cet article 3 est adopté à l'unanimité.

Article 4.

L'article 4 est adopté à l'unanimité.

Le projet de loi modifié, ainsi que le présent rapport ont été adoptés à l'unanimité.

Le Président,
A. MOULIN.

Le Rapporteur,
A. SMET.

STEENKOLENMIJNEN DIE ACHTERSTALLIGE
BIJDAGEN VERSCHULDIGD ZIJN
(in miljoenen franken).

CHARBONNAGES EN RETARD DE PAIEMENT
DE COTISATIONS
(en millions de francs).

	31-12-1957	30-6-1958	31-12-1958	31-7-1959	30-9-1959	31-10-1959	31-10-1959 (1)
1	92,4	128,8	160,0	172,7	169,8	173,0	—
2	57,8	94,3	120,1	134,5	138,6	140,0	—
3	15,0	16,6	8,2	19,0	26,7	30,1	—
4	—	4,6	8,0	8,0	8,0	8,0	—
5	—	—	—	11,0	11,0	11,0	—
6	—	1,7	} 97,6	} 121,0	} 135,3	} 140,6	—
7	—	6,5					—
8	—	48,5					—
9	—	26,3	48,6	68,3	73,6	76,3	—
10	4,1	13,0	25,2	30,6	32,9	33,1	—
11	2,3	4,1	7,1	9,8	11,2	11,0	—
12	—	2,6	2,6	1,1	1,1	1,1	—
13	—	4,1	13,0	20,1	22,3	23,2	—
14	—	4,3	11,5	18,0	18,5	18,0	—
15	—	—	—	—	—	—	—
16	—	6,8	—	13,3	13,3	13,3	—
17	—	20,0	37,4	43,6	45,2	44,6	—
18	—	23,6	70,1	69,7	69,7	69,7	—
19	1,3	5,6	8,8	10,6	9,3	9,8	—
20	—	—	—	1,9	3,4	3,0	—
21	—	33,1	67,0	87,9	92,4	92,7	—
22	—	18,6	37,5	55,5	55,5	55,5	—
23	—	—	—	0,1	0,02	—	—
24	32,5	40,1	44,2	51,3	53,9	54,4	0,322
25	—	0,4	—	2,4	1,9	2,4	—
26	8,1	12,0	15,6	12,8	11,8	11,3	—
27	257,0	300,1	348,6	380,5	395,0	400,9	36,802
28	210,6	262,6	309,0	269,7	266,6	264,6	—
29	6,1	15,7	30,6	41,7	46,6	50,3	1,148
30	—	10,1	25,9	25,8	25,8	25,8	—
31	3,2	11,2	18,8	21,7	22,2	22,9	0,216
32	—	6,1	12,5	13,0	14,6	15,1	0,149
33	—	—	—	20,7	14,6	15,8	—
34	—	1,2	—	—	—	—	—
35	—	0,4	—	—	—	—	—
36	—	5,3	—	—	—	—	—
37	—	—	1,2	1,5	2,7	2,7	—
38	—	6,8	—	—	—	—	—
Totalen — Totaux . .	690,4	1.135,1	1.529,1	1.737,9	1.793,52	1.820,2	38,637
Steenkolenbedrijven in werking <i>Sociétés charbonnières en activité</i>	55	55	52	52	52	52	

(1) Waaronder werknemersbijdragen.

(1) Dont cotisations ouvrières.

TEKST VOORGEDRAGEN
DOOR DE COMMISSIE.

Eerste Artikel.

In de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en er mede gelijkgestelden wordt een artikel *2bis* ingevoegd, luidende :

« Art. 2bis. — De werkgevers die de vereiste betalingen niet binnen de bij koninklijk besluit bepaalde termijnen doen, zijn aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers een bijdrageopslag en een nalatigheidsinterest verschuldigd, waarvan het bedrag en de voorwaarden van betaling bij koninklijk besluit vastgesteld worden. »

Art. 2.

In dezelfde besluitwet wordt een artikel *9bis* ingevoegd, luidende :

« Art. 9bis. — De toekenning van de bij artikel 1 bedoelde prestaties mag in geen geval afhankelijk worden gesteld van de naleving, door de werkgever, van de verplichtingen waartoe hij krachtens deze besluitwet gehouden is. »

Overgangsbepaling.

Art. 3.

Wat de op de datum van de inwerkingtreding van deze wet vervallen bijdragen betreft, is de bij artikel 1 bedoelde nalatigheidsinterest verschuldigd vanaf de vierde maand en de bijdrageopslag vanaf de zevende maand na de inwerkingtreding van deze wet, op de achterstallige bijdragen welke op die tijdstippen niet betaald zijn.

Art. 4.

Deze wet treedt 1 januari 1960 in werking.

TEXTE PRESENTE
PAR LA COMMISSION.

Article Premier.

A l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés il est inséré un article *2bis*, libellé comme suit :

« Art. 2bis. — Les employeurs qui n'effectuent pas dans les délais fixés par arrêté royal les versements prescrits, sont redevables envers le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs d'une majoration de cotisation et d'un intérêt de retard, dont le montant et les conditions de paiement sont fixés par arrêté royal. »

Art. 2.

Il est inséré dans le même arrêté-loi un article *9bis* libellé comme suit :

« Art. 9bis. — En aucun cas, l'octroi des prestations visées à l'article 1^{er} ne peut être subordonné à l'accomplissement par l'employeur des obligations qui lui incombent en vertu du présent arrêté-loi. »

Disposition transitoire.

Art. 3.

En ce qui concerne les cotisations échues à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, l'intérêt de retard visé à l'article 1^{er} est dû à partir du quatrième mois et la majoration de cotisation à partir du septième mois suivant l'entrée en vigueur de la présente loi sur les arriérés non payés à ces époques.

Art. 4.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1960.